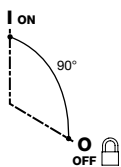




- GB Instruction sheet
- F Notice d'utilisation
- E Instrucciones de servicio
- CN 说明书

**D**  
**Left side operation**  
(switch must be turned)  
**Commande latérale gauche**  
(L'interrupteur doit être retourné)  
**Accionamiento lateral izquierdo**  
(El interruptor debe ser pivotado)  
左侧操作  
开关必须倒过来装



2 Nm  
17.7 lb.in  
Pozidriv 2  
十字螺丝刀 2

IS 533749  
22990001  
22990011

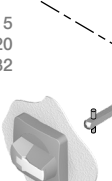
**A**  
**Front operation**  
**Commande frontale**  
**Mando frontal**  
正面操作



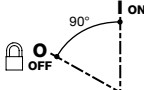
14040520  
14040532  
14040540



22995012  
22995013

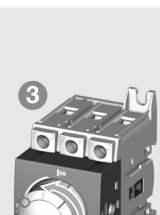
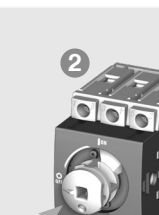
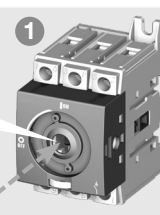
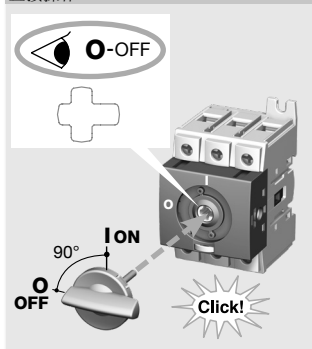


14070515  
14070520  
14070532

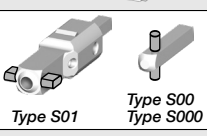


**O-OFF**  
Before installation ensure Switch is in the OFF position.  
Avant l'installation, assurez-vous que l'interrupteur est en position O - OFF.  
Antes de realizar la instalación asegúrese de que el interruptor esté en posición OFF.  
安装前请确认开关处于关闭位置

**B**  
**Direct operation**  
**Commande directe**  
**Mando para accionamiento directo**  
直接操作



**Click!**



1 Nm  
8.8 lb.in  
Pozidriv 2  
十字螺丝刀 2

**A**  
**External operation**  
**Commande extérieure**  
**Mando exterior**  
柜外操作

**WARNING / ATTENTION / PRECAUCIÓN / 注意**  
The opening of the branch-circuit protective device may be an indication that a fault has been interrupted. To reduce the risk of fire or electric shock, current-carrying parts and other components of the controller should be examined and replaced if damaged.

**Le déclenchement du dispositif de protection des dérivations** peut signifier qu'un courant de défaut a été interrompu. Pour réduire le **risque d'incendie** ou de **choc électrique**, les pièces porteuses de courant et les autres composants de la commande doivent être vérifiés et remplacés s'ils sont endommagés.

**La activación del dispositivo de protección frente a derivaciones** puede significar que se ha interrumpido una corriente de fallo. Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, las piezas portadoras de corriente y demás componentes del pedido deberán comprobarse y sustituirse en caso de que se encuentren dañados.

支路保护装置动作表示一个故障电流已经被中断。为了减少火灾或触电的危险，通电流部分和其它控制器部件应进行检查。如有损坏，必须更换。

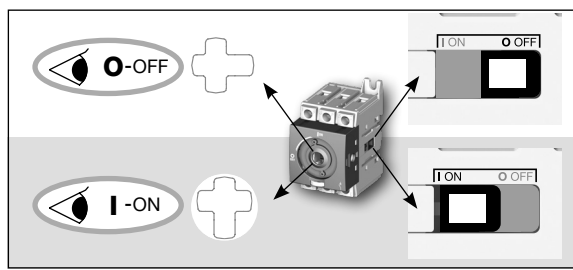
**HAZARDOUS VOLTAGE.** This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment. Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off. Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment. **Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**TENSION DANGEREUSE.** L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler. Utilisez un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée. Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension. **Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

**TENSION PELIGROSA.** Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él. Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo. Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo. **El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**

危险电压。这类装置必须只由专业人员进行安装和维修。在电气装置上或内部进行操作前必须关掉所有外供电源。使用合适的额定电压测量装置来确认电源已经关掉。在电气装置送电前必须重新放好所有的部件，柜门和开关盖。不遵守以上预警将导致严重伤害或死亡。

Type S00 IS 533746	A C	14715111 / 14711111	
		14735111 / 14745111	
Type S00 IS 533746	D	14731111 / 14741111	
		147D5111 / 147D1111	
		147E5111 / 147E1111	
		For North American market only (UL and CSA) / 只用于北美市场	
		14845111 / 148E5111	
		14835111 / 148D5111	
		14841111 / 148E1111	
		14831111 / 148D1111	
		14745111 / 147E5111	
		14735111 / 147D5111	
14741111 / 147E1111			
14731111 / 147D1111			
Type S00 IS 533746	D	147A5111 / 147B5111	
Type S01 IS 540200	A C	14032111 / 14042111	
Type S000 IS 540199	A C	140F2911 / 140G2911	
		140D2911 / 140E2911	
		140L2911 / 140M2911	
Type S000 IS 540199	A C	14635111 / 14645111	



**DANGER / PELIGRO / 危险**

Use copper conductors only, 75°C or higher.

只能使用铜缆 75°C或更高

Flat 6,5

Pozidriv 2

十字螺丝刀2

0.35 in / 9 mm (M16 to/到 M40 - M CD63)

0.47 in / 12 mm (M63 to/到 M100 - M CD100)

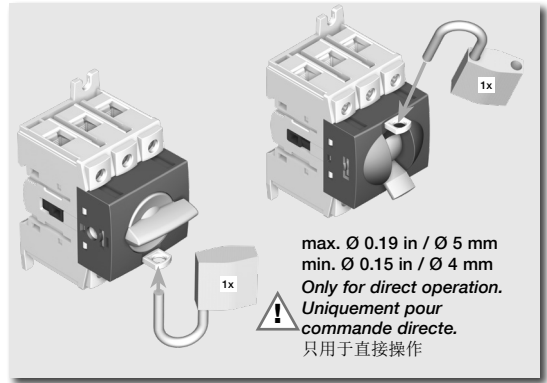
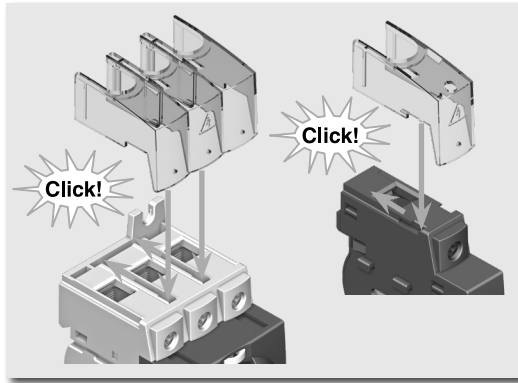
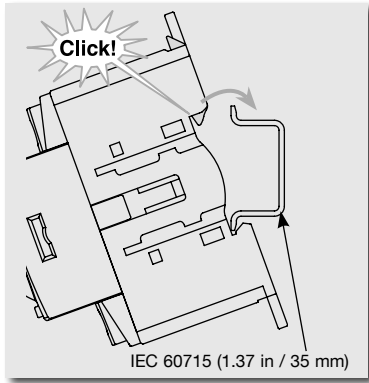
Stripping distance. 绝缘剥离长度

**M16 to M40 - M CD63**

Wire / Câble / Cable / 电缆	Torque / Couple / Par de apriete / 扭矩
1,5 mm <sup>2</sup> - 16 mm <sup>2</sup> 14 - 4 AWG stranded 14 - 10 AWG solid 2x14 - 2x12 AWG stranded 2x12 AWG solid	26.5 lb.in / 3 Nm

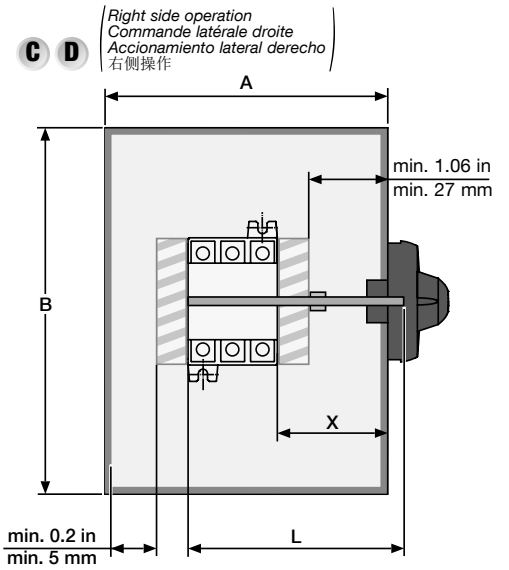
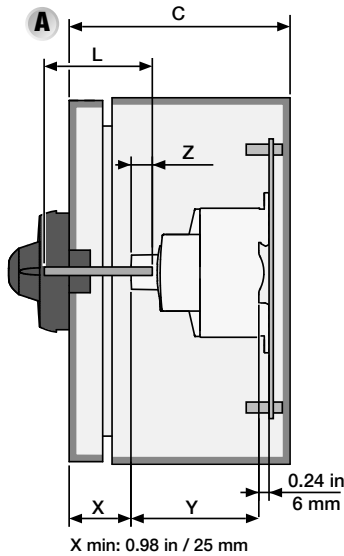
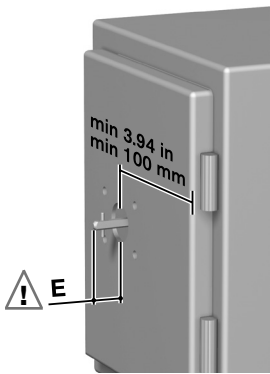
**M63 to/到 M100 - M CD100**

Wire / Câble / Cable / 电缆	Torque / Couple / Par de apriete / 扭矩
2,5 mm <sup>2</sup> - 35 mm <sup>2</sup> 14 - 1 AWG stranded 14 - 10 AWG solid 2x10 - 2x6 AWG stranded 2x12 AWG solid	39.8 lb.in / 4.5 Nm

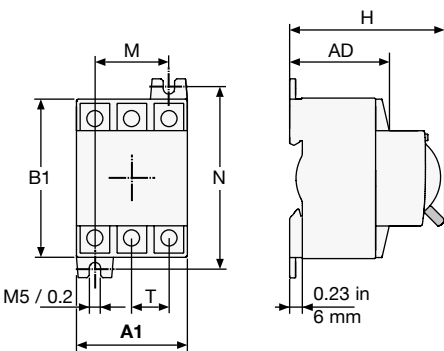


**STEP 1 / 第1步**

**STEP 2 / 第2步**



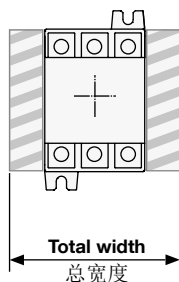
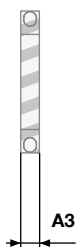
Switch / Interrupteur / Interruptor / 开关



	A		C D		E	
	M16 to M40 - M CD63 M63 - M80 - M CD100		M16 to M40 - M CD63	M63 - M80 - M CD100	min.	max.
Type S000	L = X + 1.26 in L = X + 27 mm	L = X + 2.16 in L = X + 55 mm	L = X + 2.46 in L = X + 62.5 mm	0.31 in / 8 mm	0.39 in / 10 mm	
Type S00	L = X + 1.26 in L = X + 32 mm	L = X + 2.36 in L = X + 60 mm	L = X + 2.66 in L = X + 67.5 mm	0.51 in / 13 mm	0.59 in / 15 mm	
Type S01	L = X + 1.26 in L = X + 38.5 mm	L = X + 2.61 in L = X + 66.5 mm	L = X + 2.91 in L = X + 74 mm	0.68 in / 17.5 mm	0.84 in / 21.5 mm	

Add. Pole  
Pôle additionnel  
Polo adicional  
附加极

Aux. Contacts  
Contacts aux.  
Contactos auxiliares  
辅助触点



Total width = A1 + x A2 + y A3

if x = 0 y = 2 max  
if x = 1 y = 2 max  
if x = 2 y = 2 max

Dual dimensions in/mm  
Double dimensions in/mm  
Doble dimensiones in/mm  
双单位尺寸

**M16 to M40 - M CD63**

**M63 - M80 - M CD100**

	M16 to M40 - M CD63		M63 - M80 - M CD100	
	in	mm	in	mm
A	6	152	8	203
A1	1.77 (2.5 x 0.70)	45 (2.5 x 18)	2.06 (3 x 0.68)	52.5 (3 x 17.5)
A2	0.59	15	0.68	17.5
A3	0.34	8.8	0.34	8.8
AD	1.90	48.5	1.90	48.5
B	8	203	10	254
B1	2.67	68	3	76
C	4	102	4	102
H	2.95	75	2.95	75
T	0.59	15	0.68	17.5
N	2.95	75	3.35	85
M	1.18	30	1.38	35
Y	2.95	75	2.95	75
Z min.	0.47	12	0.47	12
Z max.	0.67	17	0.67	17